

Előterjesztés

SÜRGŐSSÉGI

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

Előterjesztő: **Dr. Kocsis Máté** polgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja:

..... sz. napirend

Tárgy: Javaslat a „LÉLEK-pont” kialakítására

A napirendet nyílt/zárt ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához egyszerű/minősített szavazattöbbség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: HUMÁNSZOLGÁLTATÁSI ÜGYOSZTÁLY GYERMEKVÉDELMI IRODA

KÉSZÍTETTE: SZABÓNÉ FÓNAGY ERZSÉBET ÜGYOSZTÁLYVEZETŐ, KÁLMÁNDY-PAP ÁGNES IRODAVEZETŐ *Szabóné*

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *2011. évben a hat. p. pontot nem it, 2012. évi ÖM-t ismét felvett előző évi költségvetés alapján.*

JOGI KONTROLL: *Bond*

TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉS:

Dr. Mészár Erika

DR. MÉSZÁR ERIKA

A JEGYZŐT HELYETTESÍTŐ ALJEGYZŐ

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi

Humánszolgáltatási Bizottság véleményezi

Határozati javaslat a bizottság számára:

Tisztelt Képviselő-testület!

A Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő testülete a 386/2011. (X.06.) számú határozatával elfogadta „A Józsefvárosi Lakhatási, Életviteli, Lelki-segítségnyújtási, Egzisztencia-teremtési Közösségi Program” – ot (LÉLEK program).

A program három alappillére I. Mentorálás, II. Munka, III. Lakhatás

Jelen előterjesztés a program Mentorálás pillérére koncentrálna.

I. Mentorálás (egyéni gondozás):

Cél: A hajléktalan emberek társadalmi integrációja. Az Önkormányzat a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermejkölési Központ támogatásával, az egyházzal, és a megalakuló Józsefvárosi Civil Öngazgatásban szerepet vállaló szervezetekkel együttműködve feltárja a hajléktalanok egyéni élethelyzeteit, és az együttműködők részére mentorális (egyéni gondozási) programot dolgoz ki, megszervezi a magányos, testileg és lelkileg is leromlott állapotú emberek orvosi ellátását, emberi méltóságuk és önbizalmuk helyreállítása érdekében pszichés és lelki gondozó segítséget nyújt.

ÉRKEZETT

2011 OKT 20. 13²⁵

A definiált célcsoportba tartozó személyek felkutatására a program kidolgozására felállított munkacsoport összeállított egy adatlapot (1. sz. melléklet), mely a hajléktalanok adatait tartalmazza abból a célból, hogy kiszűrhetővé válják, hogy ténylegesen józsefvárosi hajléktalan-e. Az adatlapok az Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztály, Szociális Iroda, Szabálysértési Iroda, Gyermekvédelmi Iroda, Gyámhivatal, Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat, Közterület-felügyelet, Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ, Józsefvárosi Közösségi Házak Nonprofit Kft.-nél kerültek kihelyezésre 2011. október 17-től. Az adatlap kitöltése a Programba való jelentkezést szolgálja.

Az adatlapok kitöltését követően az Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztály ellenőrzi a lakcím adatokat, illetve a Humánszolgáltatási Ügyosztály végzi azok kiértékelését.

A józsefvárosi hajléktalanokat a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ keretében működő LÉLEK-pont team fogja mentorálni, melynek –amennyiben azonnali beavatkozásra nincs szükség- első lépése a hajléktalannal való első interjú.

Az első találkozás a klienssel kulcsfontosságú, mert megalapozza a jövőbeni együttműködést. Az interjút készítőknél meg kell fogalmazni azt a célt, amiért a hajléktalanokkal interjút készítenek. Az interjú készítőnek lehetőség szerint professzionális szociális szakembernek (szociális munkás) kell lenni, hiszen a bizalmi kapcsolat megalapozása az alapja annak, hogyan tudnak ők ketten az általuk megkötött „szerződésben” együttműködni. Az interjú készítője, (segítő) igyekszik, hogy hozzásegítse a hajléktalan kliensét ahhoz az érzelmi állapothoz, hogy a problémáit áttekintse és együtt megtalálják azt, hogy a problémája megoldása szempontjából mi a legoptimálisabb. Fel kell tárnai a hajléktalannál a válasz okait, meg kell keresni a problémák közötti összefüggést, fel kell térképezni a hajléktalan kapcsolati rendszerét, a még meglévő erőforrásait, a hajléktalan kliens környezeti motivációs céljait azért, hogy ennek során egyre inkább láthatóvá válják, hogy a kliens milyen mértékben hajlandó részt venni a problémája megoldásában.

A sikeres munka érdekében nagyon fontos az alábbi szempontok feltérképezése; képes-e a kliens az önkritikára, belátásra, milyen fokú a belső önállósága, támogatásra szorul-e, milyen az ítéletalkotása, azt hogyan juttatja kifejezésre, milyen következtetésre jut, képes-e önálló döntésre, felelősségvállalásra. Milyen a kontaktus készsége, milyen értékképzetei vannak.

Ezek a szempontok azért nagyon fontosak, mert ebből megtudhatjuk, hogy az együttműködés során mit várhatunk el tőle, milyen feladatot, szerződést fogalmazhatunk meg. Ez alapján tudunk sorrendet megállapítani, fontos hogy mi érhető el most, mi később és ennek érdekében lehet közeli és távoli célokat kitűzni. Nagyon fontos a felállított sorrend, hiszen a munka folyamata egymásra épül. Az is nagyon fontos, hogy már az első lépések sikeresek legyenek, hogy a hajléktalan megerősítse vagy visszanyerje a saját magába vetett hitét, és ezáltal fenntarthatóvá válják a programban.

Szükségszerű a programba való beavogatás érdekében a „LÉLEK-pont” team-et létrehozni, mely bázisa a mentorális pillérnek.

A team feladata elsőként az akut krízishelyzet rendezése, mely áll egy higiénés és akut egészségügyi állapotrendezésből. Törekedni kell az alapvető fizikai szükségletek kielégítésére, azonnali meleg, étel, és higiénés fürdés és ruhacsere biztosítására.

Ezt követően következik az interjúztatás, addiktológiai állapotfelmérés, döntés a további irányvonalak meghatározásáról, szerződéskötés a hajléktalan klienssel, ennek dokumentálása. A team dönt arról, hogy a hajléktalan képes-e, hajlandó-e együttműködni a programban. Amennyiben beavogatják a programba, további szempontokat kell meghatározni kora és állapota alapján. Ezt követően készül el a szerződés a hajléktalan klienssel, mely szerződés része az egyéni gondozási terv, abban a rövid, közép és hosszú távú célok meghatározása.

A hajléktalan populációban 3-5-ször magasabb az alkoholizmus, mint a magyar átlag férfi népességben. A hajléktalanok egészségi állapotának romlásában hatalmas az alkoholizmusnak a szerepe. E szenvedélybetegség halmozott előfordulása a hajléktalanságban azzal magyarázható, hogy az otthon elvesztése egyéb járulékos problémákkal komoly stresszt jelent, ami depresszió és szorongás forrása is. Ezt „gyógyítják” az érintettek alkohollal, ami okozhat némi közérzet javulást, de lehetetlenné teszi a társadalmi visszailleszkedést, ezzel konzerválja a hajléktalanságot és előbb utóbb megjelennek az alkoholizmus testi és lelki szövődményei.

A LÉLEK-pont bázis a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ telephelyeként működne. A javaslat szerint a telephelyen 3 fő közalkalmazott szociális munkás dolgozik teljes munkaidőben, mely szükségszerűen team-et alkot. A Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálattól egy addiktológiai konzultáns és egy orvos rendszeresen segíteni fogja a munkájukat.

A program sikerének kulcsa a „lépésről – lépésre” támogatás – segítségnyújtás.

1. „Krizis helyzet oldása, sürgősségi ellátás” mely azonnali személyes szükséglet kielégítése koncentrálnál, illetve szükség szerint megszervezi akut orvosi beavatkozást igénylő helyzetekhez a segítségnyújtást (felmerülő problémák lehetnek pl. személyi higiénés állapot rendezése, ruháztatás, ételmiszerhez juttatás, akut orvosi ellátás).
2. Szociális munkás interjú (állapot és motivációs felmérés, személyi okmányok intézése támogatott segítséggel, szerződéskötés, további szakemberek felé delegálás, bizonyos életkor és állapot feltárása után célzott intézménybe való irányítás)
3. Egészségügyi ellátás igénybevételéhez tanácsadás, felvilágosítás nyújtása (felmerülő problémák lehetnek pl. egészségügyi felmérés, addiktológiai állapot felmérés, gyógyulni alkalmasok szűrése, rehabilitációba juttatása).
4. Nappali és/vagy éjszakai szállás intézése (olyan melegedő-, szálláshelyek megszervezése, ahol átmenetileg tud tartózkodni (szakmai segítség és állandó felügyelet mellett) (saját intézményben vagy külső szolgáltatókkal együttműködve)

A LÉLEK program tervezett folyamatát a 2. sz. mellékletben mutatjuk be.

A LÉLEK-pont kialakítását a Déry Miksa u. 3. két helyiségében javasoljuk megvalósítani, ahol kisebb ráfordítással (tisztasági festés, vizesblokk kialakítása, berendezés) a szociális munkások a feladat ellátását megkezdhetik. Javasoljuk a helyiségcsoport és az épület felújítására az Épkar Zrt-vel a vállalkozási szerződés (3. sz. melléklet), bonyolítói feladatra Kisfalu Kft-vel kötött megbízási szerződés (4. sz. melléklet) megkötését annak érdekében, hogy a LÉLEK-pont 2011. november 1-jétől kezdődően üzemelhessen.

A bonyolítói díj a Józsefvárosi Önkormányzat és a Kisfalu Kft. között fennálló megbízási szerződés alapján a nettó számlaérték 10 %-a + ÁFA.

A LÉLEK-pont kialakítás, a hajléktalan emberek egyéni esetkezelésére kialakított helyiségben felmért munkálatok költsége bruttó a Kisfalu Kft. bonyolítási díjával együtt: 2.314,2 e Ft. A költségbecslés tartalmazza a Déry Miksa utca felőli iroda helyiség munkálatait 39m², WC átalakítását, gipszkartonfal építést, 2db ajtó beépítését, PVC padló burkolat csere, kézmosó létesítését, festés, elektromos hálózat átalakítását, falburkolatok javítását.

A helyiségek szorosan kapcsolódnak a Polgármesteri Hivatal telephelyeként üzemelő a Hatósági Ügyosztály Szabálysértési Iroda részére kialakított helyiségekhez. A közműszolgáltatás, a fogyasztásmérők nincsenek elkülönítve, ezért ezek díjai a Polgármesteri Hivatalnál jelennek meg, azokra többlet költséget nem tervezünk.

A LÉLEK program Mentorálás alappilléreinek bevezetésére a LÉLEK-pont felállításának, működtetésének tervezett költségigénye 2011. évben 1.284 eFt, 2012. évre a jelenlegi jogszabályokkal számolva megközelítőleg 8.698 eFt, melyet az intézmény költségvetésében kell biztosítani.

2011. évben az alábbi költségek finanszírozása szükséges:

Sorszám	Személyi előirányzatainak kidolgozása	Részösszeg	Összes
1.	Alapilletmények - 3 fő - F7 - 1 hó	149.500,- Ft * 3 fő * 1 hó	449
2.	Keresetkiegészítés fedezete		
3.	Cafeteria 147e Ft/fő/év időarányos	3 fő	74
4.	Társadalombiztosítási járulék (27 %)		121
	SZEMÉLYI KIADÁSOK ÖSSZESEN		644

Sorszám	Dologi és felhalmozási előirányzatainak kidolgozása	Részösszeg	Összesen
1.	Irodaszer, nyomtatvány beszerzés	3 ezer Ft * 2 hó	6
	Polc, asztal, szőnyeg, szekrény		
	Számítógép, billentyűzet, számítógépes kiegészítők	180 ezer Ft * 1 db munkaállomás kialakítása	180
	Egyéb kisértékű t.e.	pl.: hűtőszekrény, fax, stb.	120
2.	Kis értékű tárgyi eszközök, szellemi termék beszerzése		300
3.	Munkaruha, védőruha, formaruha, egyenruha beszerzése	3 fő * 10 e Ft / 1,25	24
5.	Egyéb anyagbeszerzés	Törölköző, tisztítószer, kézmosó, Wc-papír, stb.	30
6.	Nem adatátviteli célú távközlési díjak	Telefonköltség 10.000,- Ft/ hó * 2 hó	20
7.	Egyéb kommunikációs szolgáltatások	Internet szolgáltatás 6.000,- Ft/hó * 2 hó	12
8.	Vásárolt termékek és szolgáltatások áfa		134
9.	Takarítás	50 ezer Ft * 2 hó	100
10.	Munkáltató által fizetett személyi jövedelemadó		14
	DOLOGI KIADÁSOK ÖSSZESEN		640

2011. évi többlet költsége összesen: 3.598,2 e Ft

➤ Felhalmozás	2.539,2 e Ft
Déri Miksa u. 3. 39 m ² helyiség átalakítása	2.314,2 e Ft
1 db informatikai munkaállomás kialakítása	225,0 e Ft
➤ Személyi juttatás	523,0 e Ft
3 fő bére	449,0 e Ft
Cafeteria	74,0 e Ft
➤ Munkáltatót terhelő járulékok	121,0 e Ft
➤ Dologi kiadások	415,0 e Ft

A határozott időre vállalt kötelezettség pénzforgalmi szemlélet miatt a 2011-2013. évi költségvetést érinti.

Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (Áht.), valamint a 2011. évi költségvetésről szóló 9/2011.(II.21.) önkormányzati rendelet 4. § (25) bekezdése a több éves kötelezettségvállalásra vonatkozóan az alábbiakat határozza meg:

„A képviselő-testület tárgyévén túli fizetési kötelezettséget - kivéve a jogszabályon, bírósági, illetve államigazgatási jogerős döntésen alapuló kötelezettségeket - csak akkor vállalhat, ha az esedékességkor a működtetést és a kötelezettség teljesítését az nem veszélyezteti. A több éves kötelezettségvállalás költségvetési hatását, valamint azt, hogy a működtetést nem veszélyezteti, számszerűsítve kell bemutatni a képviselő-testületnek a döntés meghozatala előtt.”

2011. évi feladat bővülésből adódó költségvetési többletköltségnek fedezetül az Önkormányzat költségvetésében tervezett kiadási előirányzatok közül az alábbiakat javasoljuk csökkenteni:

➤ 11108 cím Népszavazásra tervezett előirányzatok közül	
- személyi juttatás	2.500,0 e Ft,
- munkáltatót terhelő járulékok	675,0 e Ft
	3.175,0 e Ft,
➤ 11601 cím dologi előirányzaton belül az oktatási nevelési intézmények	

A személyi és dologi kiadások 2012. évi költségei

MEGNEVEZÉS	EZER FORINTBAN
SZEMÉLYI KIADÁSOK , JÁRULÉKOKKAL EGYÜTT ÖSSZESEN	7 393
DOLOGI KIADÁSOK ÖSSZESEN	1 305
KIADÁSOK ÖSSZESEN	8698

Sorszám	Személyi előirányzatainak kidolgozása	Rész-összeg	Összes
1.	Alapilletmények - 3 fő - F7 - 12 hó	149.100,- Ft * 3 fő * 12 hó	5 368
2.	Keresetkiegészítés fedezete		107
3.	Szakvizsga és továbbképzés támogatása	9.400,- Ft * 3 fő	28
4.	Cafeteria 147e Ft/fő	3 fő	441
5.	Társadalombiztosítási járulék (27 %)		1 449
	SZEMÉLYI KIADÁSOK ÖSSZESEN		7 393

Sorszám	Dologi előirányzatainak kidolgozása	Részösszeg	Összesen
1.	Irodaszer, nyomtatvány beszerzés	2 ezer Ft * 12 hó	24
2.	Munkaruha, védőruha, formaruha, egyenruha beszerzése	3 fő * 25 e Ft / 1,25	60
3.	Egyéb anyagbeszerzés	Törölköző, tisztítószerek, kézmosó, Wc-papír, stb.	80
5.	Nem adatátviteli célú távközlési díjak	Telefonköltség 10.000,- Ft/hó * 12 hó	120
6.	Egyéb kommunikációs szolgáltatások	Internet szolgáltatás 6.000,- Ft/hó * 12 hó	72
7.	Vásárolt termékek és szolgáltatások áfa		265
8.	Takarítás	50 ezer Ft * 12 hó	600
9.	Munkáltató által fizetett személyi jövedelemadó	147 e Ft * 3 fő * 1,19 * 0,16	84
	DOLOGI KIADÁSOK ÖSSZESEN		1305

A Képviselő-testület hatásköre az Áht. 93. §-án, valamint a 9/2011. (II.21.) önkormányzati rendelet 4. § (25) bekezdésén alapul. Az Áht. 93. §-a a költségvetési szervek irányítására vonatkozóan tartalmaz rendelkezéseket. Az irányítási jog az alapító szervezet illeti meg, mely helyi önkormányzati költségvetési szervek esetén a Képviselő-testület.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Lakhatási, Életviteli, Lelki-segítségnyújtási, Egzisztencia-teremtési Közösségi Program LÉLEK-pont – helye Budapest, VIII. kerület Déry Miksa u. 3. – előterjesztés szerinti feladatait a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermejköltségi Központ látja el 2011. november 1. naptól kezdődően.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. november 01.

2. az 1. pontban meghatározott feladat ellátására 3 fő közalkalmazotti álláshelyet biztosít határozott időre, 2011. november 1. napjától 2012. december 31. napjáig.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. november 01.

3. a 2. pont alapján a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ engedélyezett álláshelyét 77 főről 2011. november 1. naptól 2012. december 31. napig 80 főben határozza meg.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. november 01.

4. a) az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal kiadás 11108 címen belül a népszavazás személyi juttatás előirányzatát 2.500,0 e Ft-tal, munkáltatót terhelő járulékok előirányzatát 675,0 e Ft-tal csökkenti.

b) az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal kiadás 11601 cím dologi előirányzatán belül az oktatási-nevelési intézmények nagyobb karbantartás előirányzatát 423,2 e Ft-tal csökkenti.

c) az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal kiadás 11108 cím felügyeleti szervi - működési 1.059,0 e Ft - felhalmozási 225,0e Ft – előirányzatát 1.284,0 e Ft-tal megemeli.

d) a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ 40100 cím bevételi felügyeleti szervi - működési 1.059,0 e Ft - felhalmozási 225,0 e Ft – előirányzatát összesen 1.284,0 e Ft-tal megemeli és ezzel egyidejűleg a kiadás személyi juttatás előirányzatát 523,0 e Ft-tal, munkáltatót terhelő járulékok előirányzatát 121,0 e Ft-tal, dologi kiadási előirányzatát 415,0 e Ft-tal, felhalmozási előirányzatát 225,0 e Ft-tal megemeli a határozat 1-2. pontjában foglalt feladatbővülés 2011. évi költsége címén.

e) az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal kiadás 11601 cím dologi előirányzatát 2.314,2 e Ft-tal megemeli a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ Déri Miksa u. 3. új telephely 39 m² helyiség átalakítása címén.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. október 20.

5. a határozat 4.e) pontban foglalt beruházás bonyolítójaként a Kisfalu Kft-t jelöli ki.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. október 20.

6. jóváhagyja a Budapest, VIII. kerület Déri Miksa u. 3. szám alatt 39 m² alapterületű helyiség kialakítására vonatkozó, az Önkormányzat nevében eljáró Kisfalu Kft, és az Épkar Zrt között kötendő vállalkozási szerződés szerződéses feltételeit, amely az előterjesztés 3. sz. mellékletét képezi. Felkéri a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatóját a vállalkozási szerződés aláírására.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezetője

Határidő: 2011. október 20.

7. a) a Kisfalu Kft bonyolítási díját - a Józsefvárosi Önkormányzat és a Kisfalu Kft. között létrejött megbízási szerződés alapján – 168.307,- Ft + ÁFA összegben jóváhagyja.
b) elfogadja a Józsefvárosi Önkormányzat és a Kisfalu Kft közötti Megbízási szerződés szerződéses feltételeit, amely az előterjesztés 4. sz. mellékletét képezi és felkéri a Polgármestert annak aláírására.

Felelős: polgármester
Határidő: 2011. október 20.

8. felkéri a Polgármestert, hogy a Képviselő - testület következő ülésére a telephelyváltás miatt a Polgármesteri Hivatal, valamint a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekejóléti Központ alapító okiratának módosítására készítsen előterjesztést.

Felelős: polgármester
Határidő: a Képviselő-testület 2011. november 3-i ülése

9. előzetes kötelezettséget vállal 2012. vonatkozóan a bér, járulék és dologi költségek biztosítására megközelítőleg 8.698 e Ft összegben, valamint 2013. évre 658,0 e Ft összegben az önkormányzat saját bevételeinek terhére.


Felelős: polgármester
Határidő: 2011. október 20.

10. felkéri a Polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat a 2011. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő módosításánál, valamint a 2012. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe.

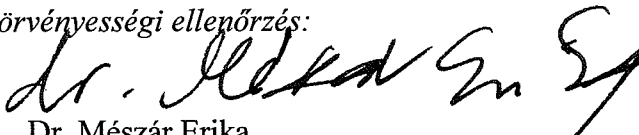
Felelős: polgármester
Határidő: 2011. december 31. és a 2012. évi költségvetés tervezése

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Humánszolgáltatási Ügyosztály, Pénzügyi Ügyosztály

Budapest, 2011. október 20.


Dr. Kocsis Máté
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:


Dr. Mészár Erika
a jegyzőt helyettesítő aljegyző

ÖNKÉNTESEN KITÖLTENDŐ!**ADATLAP****a Józsefvárosi LÉLEK programban történő részvétel céljából**

Kitöltés helye:

Családi és utóneve, születési neve:		
Születési helye, ideje:		
Anyja neve:		
Állampolgársága:		
Lakóhelye (lakcímgazolványa alapján):		Okmányiroda tölti ki:
Tartózkodási helye (lakcímgazolványa alapján):		Okmányiroda tölti ki:
Mikor vált hajléktalanná:		Okmányiroda tölti ki:
Hajléktalanná válása előtti utolsó lakóhelye (dátum megjelöléssel):		Okmányiroda tölti ki:
Kapcsolat felvételi elérhetőség ahol jelenleg tartózkodik (cím, üzenethagyásra lehetőség, telefonszám, email cím):		

Nyilatkozat

Alulírott kijelentem, hogy

- személyes adataimnak kezeléséhez hozzájárulok és az adataimat önkéntesen szolgáltatattam;
- megismertem és megértettem az Adatlap kitöltésének és felhasználásának célját – a Józsefvárosi LÉLEK programban történő részvételt - és ezen nyilatkozat aláírásával hozzájárulok adataimnak az Adatlap célja szerinti kezeléséhez;
- tudomásul vettem, hogy adataim nem kerülnek nyilvánosságra és azokat a Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal köztisztviselői, valamint a programban részt vevő szociális munkások kezelhetik;
- tudomásul vettem, hogy adataim törlését a Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztályán (1082 Budapest, Baross u. 59.) kérhetem.

Budapest, 2011.

.....
aláírás

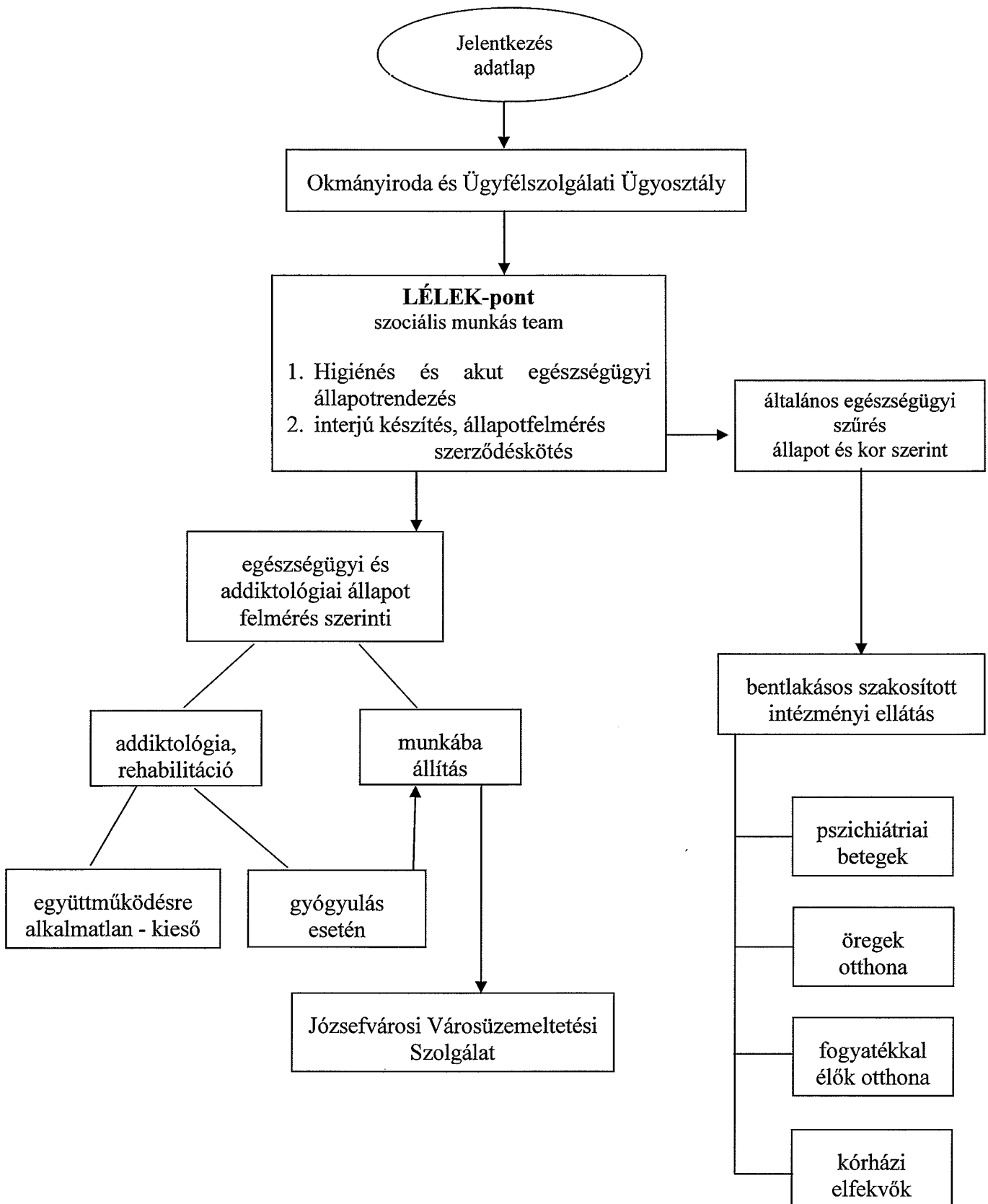
A kitöltött adatlap továbbításának helye: Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztály

Adatok ellenőrzése:

Dátum: 2011.

.....
Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztály

LÉLEK program



VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat – számlán megrendelő –1082 Budapest, Baross utca 63-67. (adószáma: 15508009-2-42) képviselőként a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft., székhely: 1084 Budapest, Ór utca 8., telephely és számlázási cím: 1084 Budapest, Ór u. 8., (adószáma: 10857119-2-42), képviselő: **Kovács Ottó**, mint Megrendelő - továbbiakban: **Megrendelő**,

másrészről az

Építő- és Épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (cégszám: Cg. 01-10-044871; székhely: 1112 Budapest, Németvölgyi út 146.; adószám: 11266101-2-43; bankszámlaszám: 10702136-48594008-51100005; képviselő: **Ifj. Szeivolt István**), mint Vállalkozó - a továbbiakban: **Vállalkozó** - együtt Felek között, alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

I.

Preambulum

Felek rögzítik, hogy jelen vállalkozási szerződés a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és a Vállalkozó között „a Budapest, VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képező lakó- és üzemi épületek, lakások és egyéb funkciójú helyiségek, helyiségcsoportok, üres telkek gyorsaszolgálati (24 órás) hibaelhárítása, karbantartása, felújítása valamint Önkormányzati tulajdonú társasházi albetétek és házi orvosi rendelők gyorsaszolgálati hibaelhárítási feladatainak ellátására” tárgyú 2011. június 28-án megkötött vállalkozási szerződés, valamint a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. 2011. július 27-én megkötött megbízási szerződés alapján köttetik, és a jelen szerződéses feltételeket a Kt /2011. (X.20.) számú határozatában fogadta el.

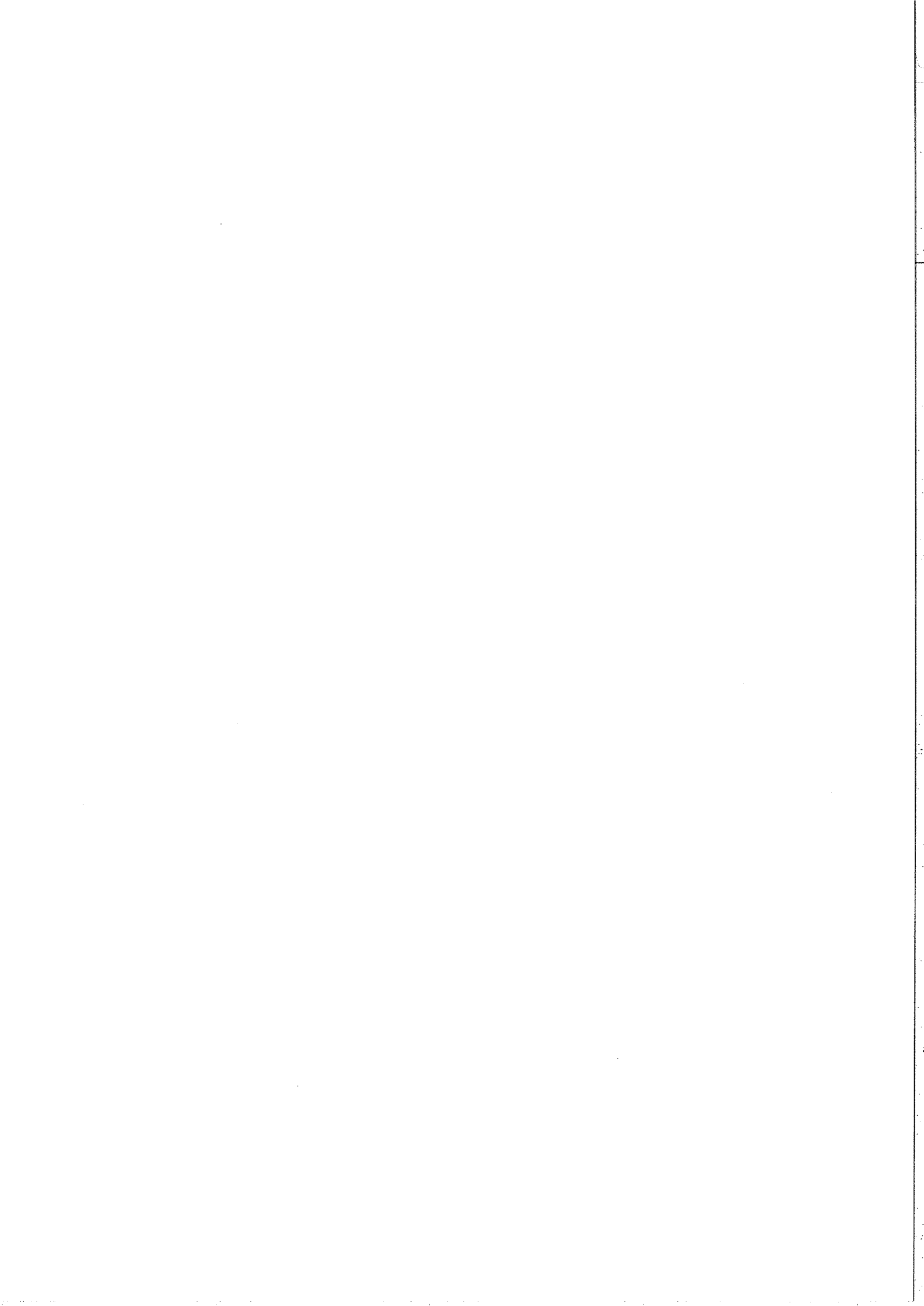
A Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. – a fenti szerződés alapján – a jelen szerződés tárgyában meghatározott felújítási munkára közös helyszíni felmérés és műleírás alapján árajánlatot kért a Vállalkozótól.

II.

A szerződés tárgya

Budapest, VIII. kerület Déri Miksa u. 3. számú épületben utcai bejáratú helyiség (24. albetétből 39 m²) felújítása elfogadott költségvetés alapján

- 2.1. A felek megerősítik, hogy a Megrendelő a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező dokumentáció részeként a Vállalkozó rendelkezésére bocsátotta a munka elvégzéséhez szükséges műleírást alaprajzot (a továbbiakban együttesen: „**Tervdokumentáció**”). A Vállalkozó a tervdokumentáció és közös helyszíni szemle alapján adta be ajánlatát.
- 2.2. A tervdokumentáció a jelen szerződés 1. sz. mellékletét, a Vállalkozó ajánlata a jelen szerződés 2. sz. mellékletét képezi.
- 2.3. Vállalkozó köteles a kivitelezést a vonatkozó építésügyi normák és építési előírások szerint végezni és első osztályú minőségben, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben teljesíteni.



- 2.4. A teljesítés helye: Budapest VIII. Déri Miksa u. 3. szám alatti ingatlan.(24. albetét Déri Miksa utcai bejárata, 39 m²)
- 2.5. A kivitelezési munkákat a jelen szerződés rendelkezései, valamint a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletekben meghatározottak szerint kell elvégezni. A szerződés műszaki tartalma a megvalósításhoz szükséges minden anyagot, szerelvényt, berendezést és munkát magába foglalja.

III.

A vállalkozói díj

- 3.1. A Vállalkozót a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek jelen szerződés 2. pontja szerinti teljesítéséért **nettó 1.683.070- Ft, azaz nettó egymillió-hatszáznyolcvanháromezer-hetven forint** + az adófizetési kötelezettség napján érvényes áfa mértékével növelt összeg.
- 3.2. A vállalkozói díj a Vállalkozó jelen szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítésének teljes költségét fedezi, valamennyi anyag- és munkadíjköltséget, vámot és a kivitelezés teljesítésével kapcsolatban felmerült egyéb költséget, ideértve a felelős műszaki vezető által nyújtandó szolgáltatásokat is és minden egyéb mellékköltséget (pl: a Vállalkozó ajánlata mellékletei készítésének, a biztosítás, a szállítás, az ideiglenes szolgáltatások, a felvonulási terület, a mintavételezés és ellenőrzés, az előre nem látható események és jogdíjak költségei stb.), függetlenül azok jogcímétől. Tartalmazza továbbá azon munkák elvégzésének ellenértékét is, amelyeket a Tervdokumentációkban külön nem tüntettek fel, azonban a szakmai szokások szerint a szerződés tárgyának kifogástalan létrehozásához szükségesek, továbbá olyan munkák, ráfordítások költségeit, illetve a technikai, illetve minőségi követelményekből eredő többletráfordítások költségeit, amelyek a szerződés tárgyának rendeltetésszerű használatához szükségesek.
- 3.3. A vállalkozói díjon felül Vállalkozó egyéb címen sem díjazásra, sem költségtérítésre nem tarthat igényt.

IV.

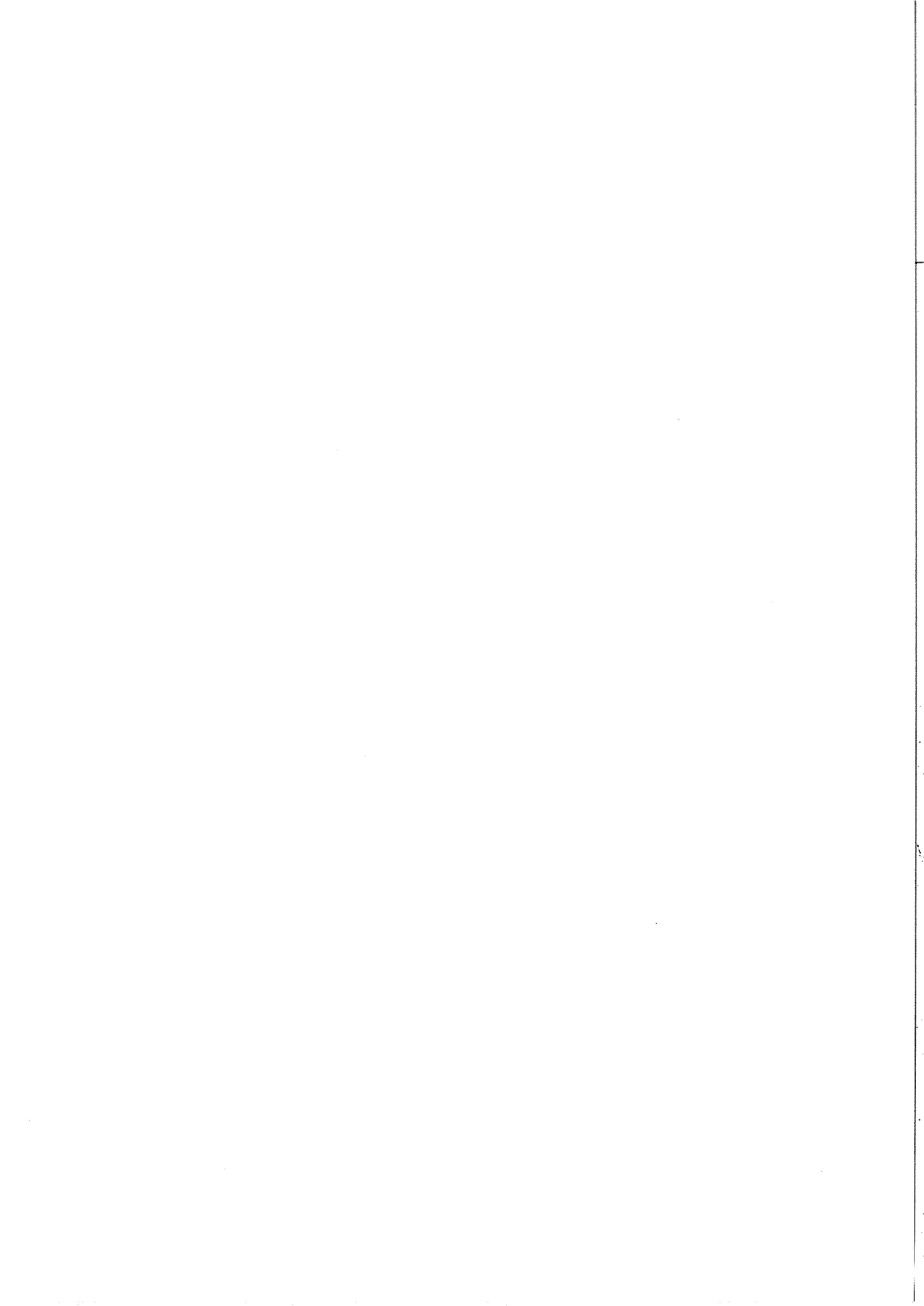
Határidők

- 4.1. A Vállalkozó a Megrendelő előzetes hozzájárulásával előteljesítésre jogosult.
- 4.2. A szerződéses munka végteljesítési határideje: **2011. október 30.**, teljesítés időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának időpontja.

V.

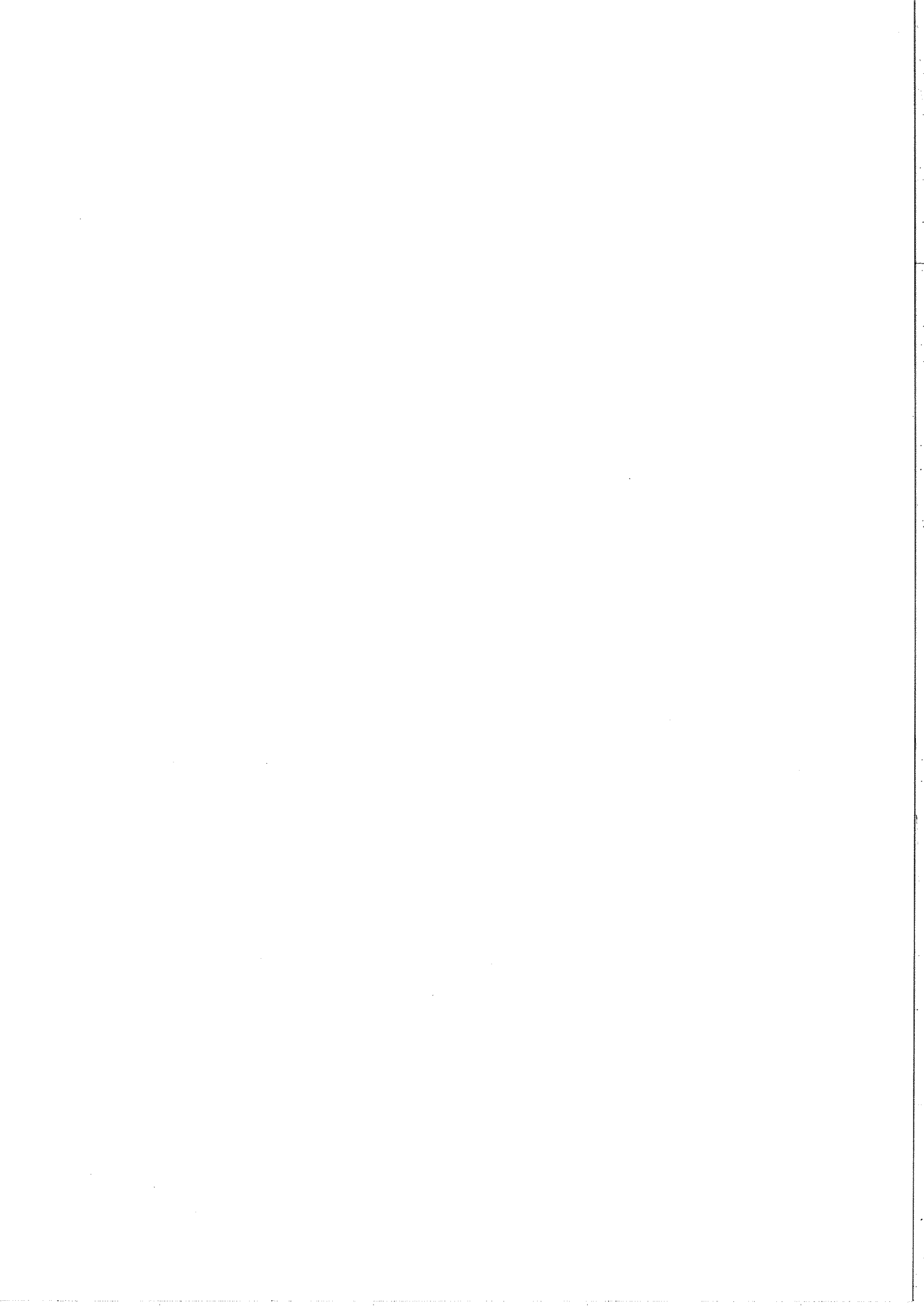
A Vállalkozó kötelezettségei

- 5.1. A Vállalkozó kötelezi magát, hogy a szerződés tárgyát jelen szerződés és annak mellékletei, valamint a mindenkor hatályos építésügyi, tűzrendészeti, balesetvédelmi, egészségügyi és egyéb vonatkozó szakhatósági előírások és az általánosan elfogadott hazai szakmai elvárások szerint, a rendeltetésszerű és biztonságos használat követelményeinek



megfelelően, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, az átadás-átvételi határidőre hiba- és hiánymentesen elkészíti.

- 5.2. A Vállalkozó kijelenti, hogy az átadott terveket előzetesen felülvizsgálta, tartalmukat megismerte és a kivitelezést a tervek, illetve a helyben szokásos körülmények ismeretében kezdi meg. A Vállalkozó kijelenti, hogy a Tervdokumentáció műszaki tartalmát, a kivitelezési technológiát ismeri, az azokban feltüntetett munkanemeken kívül továbbiakat szükségesnek nem tart. A felek kijelentik, hogy a Vállalkozó a helyi körülmények ismeretének hiányára, illetve a tervek nem megfelelő ismeretére visszavezethető okok miatt a későbbiek során többletköveteléssel nem léphet fel, késedelmét ezzel nem indokolhatja. A vállalkozási munkák alapját képező műszaki és technológiai dokumentációknak megfelelő kivitelezés pontosságáért, teljességéért és alkalmasságáért a Vállalkozó felel.
- 5.3. Minden egyéb, a Tervdokumentációban nem szereplő olyan terv és engedély előkészítése, szakmai részének megterveztetése, beszerzése, ügyintézése, amely a szerződés szerinti munkák kivitelezéséhez szükséges (így különösen, de nem kizárólagosan a munka megkezdéséhez szükséges engedély, a megvalósítás során felmerülő munkákhoz szükséges egyéb engedélyek beszerzése, stb.) a Vállalkozó kötelezettsége. Az ehhez szükséges jognyilatkozatokat a Megrendelő a Vállalkozó kérésére megadja. Amennyiben a Vállalkozó fenti kötelezettségei közül valamelyik végrehajtásához, megvalósításához bármely okból a Megrendelő közreműködése (aláírása, ellenjegyzése, írásos megrendelése, stb.) szükséges, úgy a Vállalkozó kötelezettsége az adott feladat minden részletre kiterjedő, aláírásra kész előkészítése.
- 5.4. A Vállalkozó az általa beszerzett engedélyeket köteles a Megrendelőnek bemutatni, az általa esetlegesen elkészített további terveket pedig az adott munkarész kivitelezése előtt köteles a Megrendelővel elfogadtatni. A Megrendelő az ezekre vonatkozó nyilatkozatát 5 munkanapon belül kiadja. Az elfogadás késedelme, illetve vagy az elfogadásra nyitva álló határidő eredménytelen eltelte nem jelent elfogadást.
- 5.5. A Vállalkozó az építőipari kivitelezései tevékenységéről szóló 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet alapján köteles a munkaterület átadás-átvételétől kezdve folyamatosan építési naplót vezetni és azt állandóan a kivitelezés helyszínén tartani. A naplót egy eredeti és egy másolati példányban kell vezetni, melyből a Megrendelő egy másolati példányra jogosult.
- 5.6. A Vállalkozó köteles a munkaterületet tiszta és biztonságos állapotban tartani, a keletkezett építési és egyéb hulladék elszállításáról a munka végzése során rendszeresen gondoskodni. A Vállalkozó köteles az építési és bontási hulladék kezelésével kapcsolatban egyebekben az építési és bontási hulladék kezelésének részletes szabályairól szóló 45/2004. (VII. 26.) BM-KvVM együttes rendelet előírásait és a vonatkozó egyéb jogszabályokat betartani.
- 5.7. A Vállalkozó a munka befejezésekor köteles a munkaterületet tiszta és biztonságos állapotban átadni.
- 5.8. A Vállalkozó köteles gondoskodni a kivitelezés során a tűzrendészeti és tűzvédelmi, a munkavédelmi, a környezetvédelmi (így különösen a zaj-, rezgés-, légszennyeződésekre vonatkozó), a balesetvédelmi és egyéb előírások betartásáról. A munkaterület megfelelő



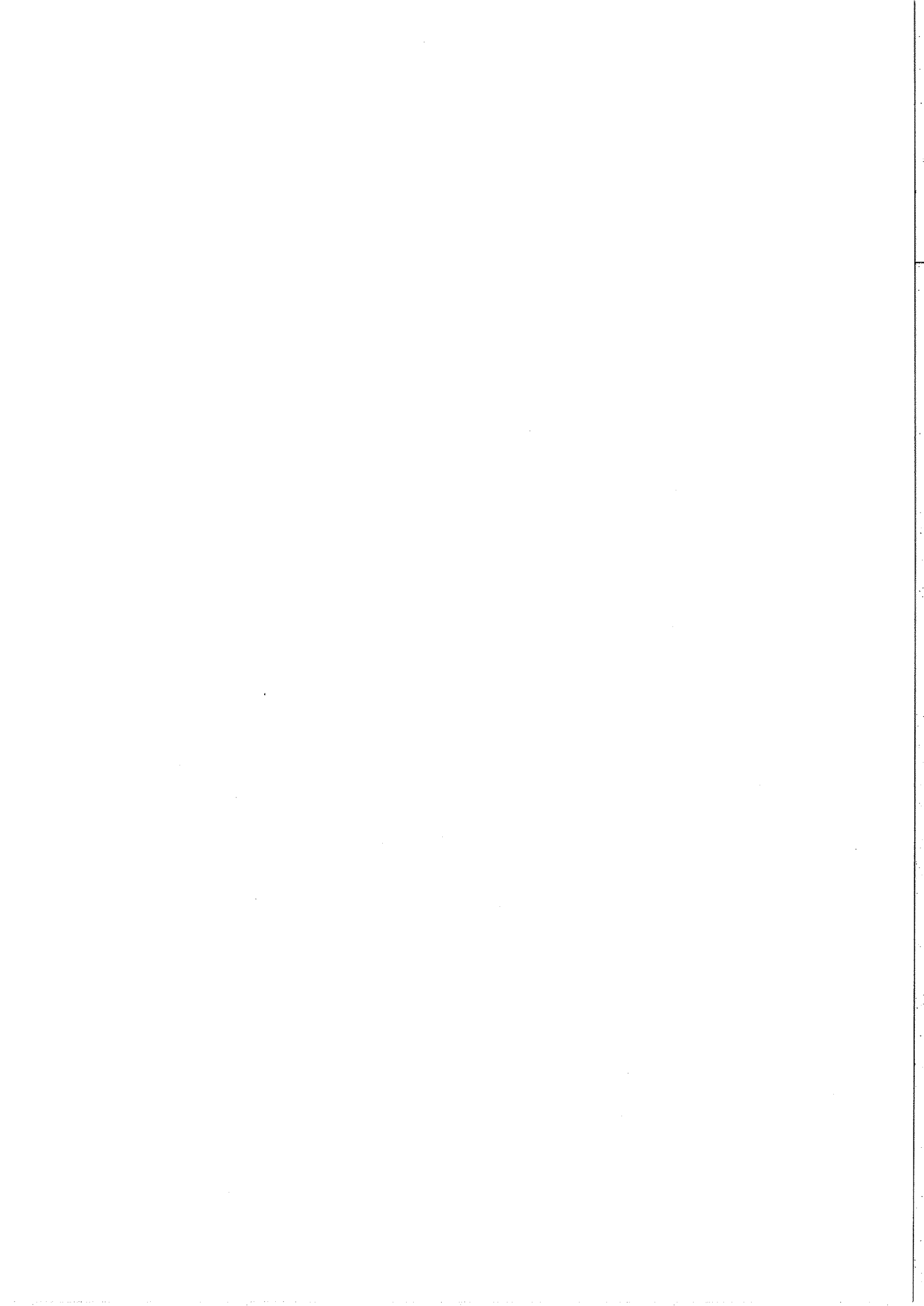
védelme és őrzése a Vállalkozó kötelezettsége. Ezen intézkedések be nem tartásából származó minden felelősség a Vállalkozót terheli.

- 5.9. A Vállalkozó köteles betartani és alvállalkozóival betartatni a rá, illetve rájuk vonatkozó adó-, társadalombiztosítási és foglalkoztatási jogszabályokat, teljesíteni az ezzel kapcsolatos fizetési kötelezettségeit. A Vállalkozónak különös figyelmet kell fordítani a munkaerő alkalmazási feltételeire Magyarországon és mindenfajta képzettségű munkaerő alkalmazási feltételeire vonatkozó előírások, szabályok és utasítások kötelező betartására.
- 5.10. A Vállalkozó köteles a saját alkalmazottai baleset-, munka-, és tűzvédelmi oktatásáról gondoskodni, ezen előírásokat betartani, illetve betartatni.
- 5.11. A Vállalkozó köteles megóvni a munkaterületen a már kiépített út- és közműhálózatot. A Vállalkozó vagy alvállalkozói által esetlegesen a munkaterületen a kivitelezés során okozott károkat a Vállalkozó köteles saját költségén az átadás-átvételig kijavítani, ennek hiányában az átadás-átvétel nem kezdhető meg.
- 5.12. A Vállalkozó munkája során különös gondossággal kell, hogy óvja és védje a munkaterület környezetét. A szomszédos telkekben, közterületekben és létesítményekben okozott bárminemű kárért teljes felelősséggel tartozik
- 5.13. A Vállalkozó köteles a személyek biztonságát vagy a vagyoni értékeket veszélyeztető kár lehetőségének felmerülése esetén haladéktalanul kárelhárítási intézkedéseket tenni és azokról a Megrendelőt azonnal értesíteni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy munkáját a forgalom fenntartása mellett végzi, ezért kárelhárítási kötelezettsége a közlekedőkre és a járművekre is fennáll.

VI.

A munka megkezdése, együttműködés a kivitelezés alatt

- 6.1. A munkaterület átadásának és a munka megkezdésének tervezett időpontja: **2011. október 21.**
- 6.2. A Vállalkozó a kivitelezés helyszínét előzetesen megtekintette, állapotát szemrevételezte.
- 6.3. A Megrendelő a munkaterületet átadás-átvétel keretében adja át a Vállalkozó részére. Az átadás megtörténtét az építési naplóban kötelesek a felek rögzíteni.
- 6.4. Az építési naplóba bejegyzésre a Megrendelő (képviselőjében eljáró, későbbiekben részben nevesítésre kerülő személyek, szervezetek), a műszaki ellenőr, a Vállalkozó és a felelős műszaki vezető jogosultak.
- 6.5. A takarásra kerülő munkák ellenőrzése érdekében, vagy szakhatósági ellenőrzési munkák megkezdése előtt a Vállalkozó köteles az ellenőrzések és vizsgálatok várható időpontját 3 munkanappal korábban az építési naplóba bejegyezni, és arról a Megrendelőt írásban úgy értesíteni, hogy kizárólag a Megrendelő szabad döntésén múljon, hogy a nevezett eseményen részt kíván-e venni.
- 6.6. A Megrendelő és a műszaki ellenőr jogosultak a kivitelezést bármikor ellenőrizni, észrevételeiket, javaslataikat az építési naplóba bejegyezni. A Vállalkozó köteles a



bejelentésekre 3 munkanapon belül a naplóban válaszolni, és válaszait egyidejűleg telefaxon is megküldeni a műszaki ellenőr részére.

- 6.7. A Megrendelőnek joga van az építkezés kivitelezésének ellenőrzése érdekében szükség esetén megbeszélést kitűzni, amelyen a Vállalkozó köteles részt venni. A megbeszélés eredményeiről jegyzőkönyvet kell felvenni. A jegyzőkönyvben meghatározottak kötelezőek a Vállalkozó számára.
- 6.8. A Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a szerződés alapján vállalt munkához felelős műszaki vezetőt alkalmaz, ezért külön térítés nem jár. A felelős műszaki vezető köteles különösen, de nem kizárólagosan, folyamatosan az építkezés helyszínén tartózkodni, valamint az építési napló, illetve a kivitelezés lebonyolításához szükséges okiratok őrzéséről gondoskodni.
- 6.9. A Vállalkozó műszaki vezetőjének alkalmasnak kell lennie arra, hogy a felelős szakmai építésvezetést az építésügyi szabályoknak és szabványelőírásoknak megfelelően ellássa, és a kivitelezést teljes felelősséggel irányítsa.

VII.

A felek képvisellete

- 7.1. A Megrendelő esetében a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója az a személy, aki a vállalkozási szerződés módosítására, többletmegrendelésre, illetve annak díjazására, póthatáridő megállapítására, vagy a Tervdokumentáció esetleges módosításával kapcsolatban nyilatkozhat.
- 7.2. A Megrendelő megbízásából a kivitelezés lebonyolítói és műszaki ellenőri feladatait a Kisfalu Kft. végzi.
- 7.3. A szolgáltatás átvételét követően a Vállalkozó által benyújtott számlát a műszaki ellenőr átvizsgálja, igazolja, a számla összegének kifizetését a Megrendelő vagy a nyilatkozattételre jogosult képviselője aláírásával engedélyezi. A felek kijelentik, hogy az építési naplóban a szolgáltatással kapcsolatos bejegyzés nem tekinthető a szolgáltatás átvételének.

A Megrendelő – szerződéssel és a szolgáltatás átvételével kapcsolatban - nyilatkozattételre jogosult képviselője:

Név: Kovács Ottó ügyvezető igazgató

Cím: 1084 Budapest, Őr utca 8. (telephely)

A műszaki ellenőr:

Név: Zsidi Lajos

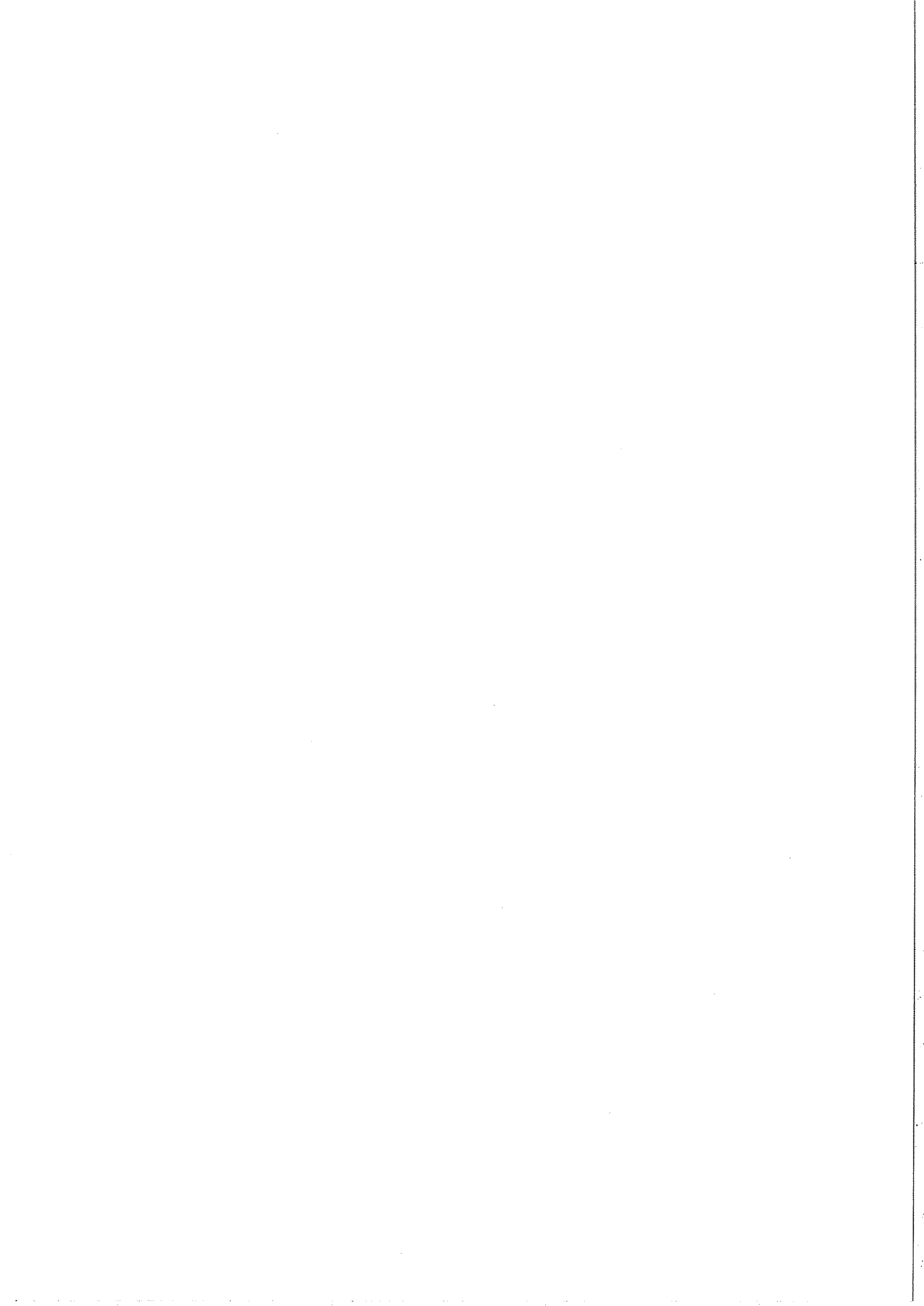
Cím: 1084 Budapest, Őr utca 8. (telephely)

Telefon: 06 20 479 93 40

Fax: 06-1-333-9535

A Vállalkozó nyilatkozattételre jogosult képviselője:

Név: ifj. Szeivolt István ügyvezető igazgató



Cím: 1149 Budapest, Egressy út 28-30.

Telefon: 06-1-422-3550

Fax: 06-1-422-3559

A Vállalkozó felelős műszaki vezetője:

Név:

Cím: 1149 Budapest, Egressy út 28-30.

Telefon: 06-1-422-3550, mobil:

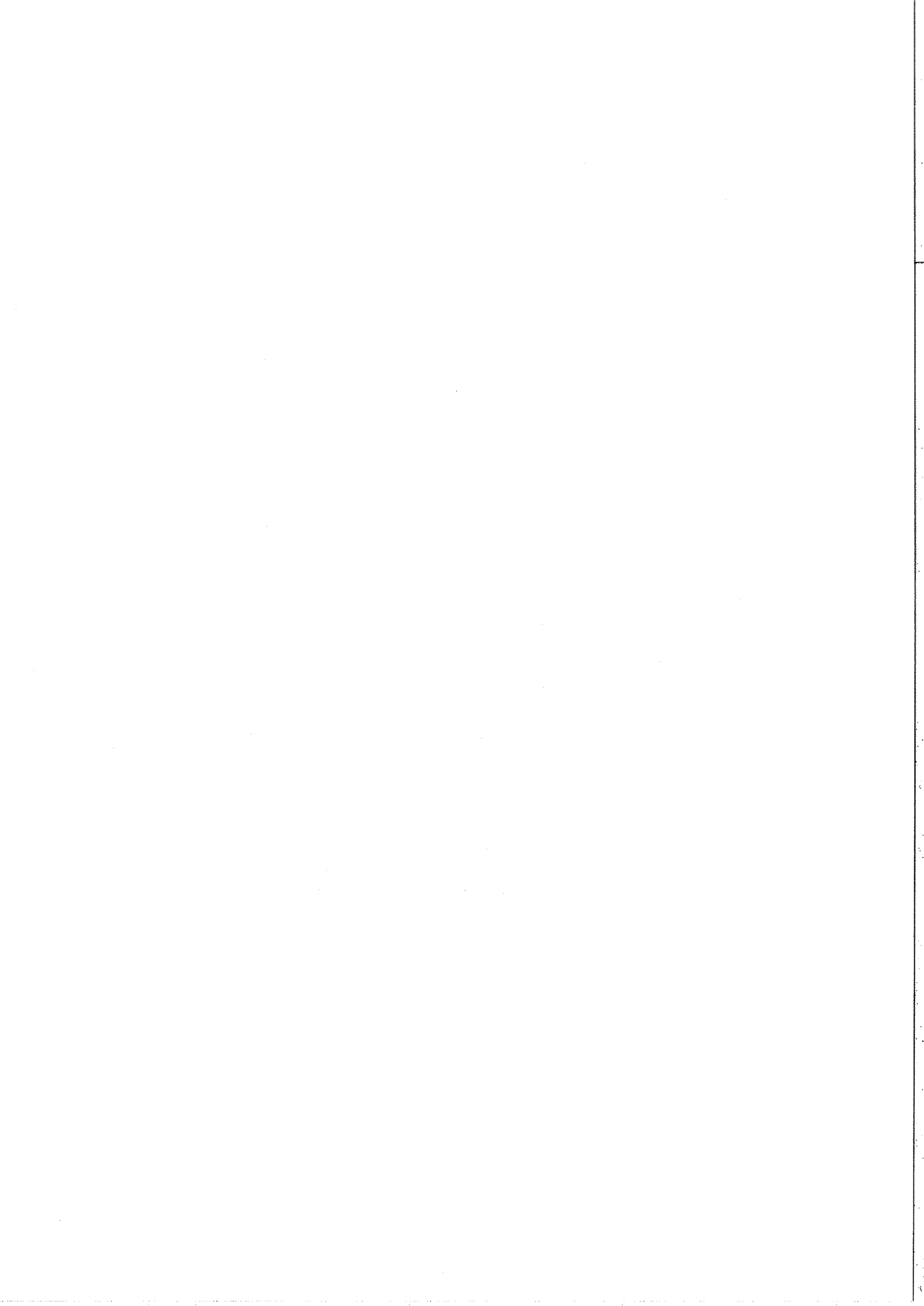
Fax: 06-1-422-3559

- 7.4. A fenti képviselők és vezetők személyében bekövetkezett változásokról a felek egymást írásban, előzetesen, amennyiben ez nem lehetséges, a változást követően haladéktalanul kötelesek értesíteni.

VIII.

A szolgáltatás átvétele: a teljesítés

- 8.1. A Vállalkozó köteles a szolgáltatást – munkamegszakítások nélkül – a 4.2. pontban meghatározott határidőre elvégezni.
- 8.2. A Vállalkozó köteles az egyes munkarészek elkészültét a várható befejezésnél 5 nappal korábban a Megrendelő részére írásban jelezni. A felek kötelesek a tervezett befejezés időpontjában az adott munkarészt megvizsgálni, és jegyzőkönyvben valamennyi hibát feltüntetni. A Vállalkozó köteles valamennyi, a jegyzőkönyvben feltüntetett hibát a jegyzőkönyvben meghatározott időn belül kijavítani. Ha a hiba kijavításával kapcsolatos munkák a határidő hosszabbodásához vezetnének, úgy a Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a X. fejezet szerinti kötbért megfizetni. Teljesítési igazolás kiállítására csak a hibák maradéktalan megszüntetése esetén kerülhet sor.
- 8.3. Az átadás-átvételi eljárás időpontját megelőzően 5 nappal a Vállalkozó köteles írásban a munkát készre jelenteni. Az átadás-átvételi eljárás megkezdéséhez a Vállalkozó köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani a szerződés megvalósítását igazoló felelős műszaki vezetői nyilatkozatot. A Vállalkozó köteles továbbá átadni a Megrendelő részére a beépített anyagokra vonatkozó minőségi tanúsítványokat, bizonylatokat, használati és karbantartási útmutatókat, és minden egyéb olyan dokumentumot, amely a szerződés tárgyának a rendeltetésszerű és biztonságos használatához szükséges. Ezen dokumentációk átadásának hiányában az átadás-átvétel meghiúsul.
- 8.4. Az átadás-átvételi eljárás során a Megrendelő, illetve műszaki ellenőre a szerződés tárgyát teljes körűen megvizsgálja annak megállapítása érdekében, hogy az megfelel-e a szerződéses és jogszabályi előírásoknak. Az átadás-átvételi eljáráson felfedezett hibákról a felek jegyzőkönyvet vesznek fel. A jegyzőkönyvben rögzített hibákat a Vállalkozó köteles az ott meghatározott időn belül maradéktalanul kijavítani. A Vállalkozó esetleges hiánypótlási kötelezettsége a szerződés teljesítésének határidejét nem módosítja. Ha a hiba kijavításával kapcsolatos munkák a határidők hosszabbodásához vezetnének, úgy a



Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a késedelemmel kapcsolatosan a kötbért és a keletkező kárát megtéríteni.

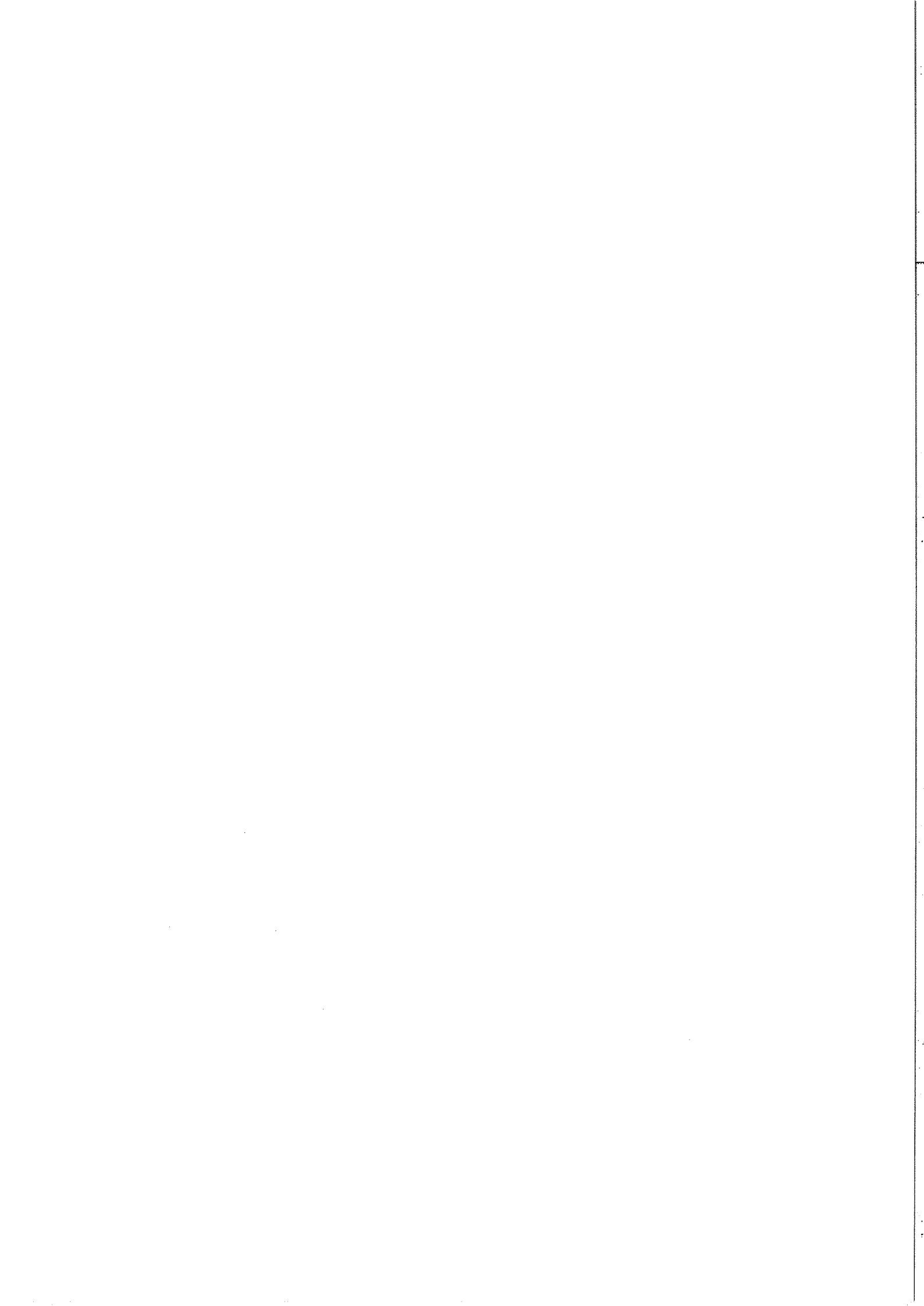
- 8.5. Amennyiben a Vállalkozó a javítási kötelezettségének a jegyzőkönyvben meghatározott ideig nem tesz eleget, a Megrendelő dönthet, hogy a teljesítést elfogadja vagy nem. Ha a Megrendelő a teljesítést elfogadja, úgy a hibás teljesítéssel érintett rész vonatkozásában arányos díjcsökkentésre jogosult. Amennyiben a Megrendelő a teljesítést nem fogadja el, úgy jogosult a hibákat a Vállalkozó költségére maga kijavítani vagy mással kijavíttatni.
- 8.6. A felek az átadás-átvételt akkor tekintik sikeresen befejezettnek, és jelen szerződést teljesítettnek, ha a Vállalkozó teljesítései hiba- és hiánymentesen elkészültek, a jelen szerződésben foglaltaknak mindenben megfelelnek, továbbá a környező létesítményekben, közművekben, utakban a Vállalkozó vagy alvállalkozói által esetlegesen okozott károk rendezésre vagy kijavításra kerültek.
- 8.7. Nem tagadható meg az átvétel a teljesítés olyan hibái miatt, amelyek önmagukban vagy más hibákkal, illetve hiányosságokkal összefüggésben és a kijavításukkal járó munkák folytán sem akadályozzák a szerződés tárgyának rendeltetésszerű használatát, ha az egyekben megfelel a jelen szerződésben, illetve a hatályos jogszabályokban foglalt feltételeknek. A Vállalkozó ezen hibákat is köteles kijavítani az átadás-átvételkor készült jegyzőkönyvben foglalt határidőig. A hibák kijavításáig a Megrendelő visszatarthatja a hibák kijavításának Megrendelő által becsült értékét. A Vállalkozó a végszámla összegét ezen értékkel csökkenteni köteles. A visszatartott összeg számlázására és kifizetésére csak a hibák kijavítását követően jogosult. A hibák tekintetében egyebekben a Megrendelő a Ptk.-ban rögzített szavatossági jogaival élhet.
- 8.8. Az átadás-átvételi eljárás befejezésekor a Megrendelő végleges teljesítési igazolást állít ki. A végleges teljesítési igazolás tartalmazza különösen az átadás-átvételre vonatkozó kifejezett nyilatkozatot, a Megrendelőnek az átadás-átvétel során átadott dokumentáció felsorolását, az érvényesíteni kívánt igényeket (pl. díjcsökkentés, visszatartás), és mellékként a még meglévő, az átvételt nem akadályozó hibákról és más hiányosságokról, valamint azok javítási határidejéről készült jegyzőkönyvet.
- 8.9. A kárveszély a Vállalkozóról a Megrendelőre kizárólag a legutolsó részmunka befejezését követően, a teljes szerződéses munka hiány- és hibamentes átadás-átvételére vonatkozó végleges teljesítési igazolás Megrendelő általi aláírásával egyidejűleg száll át.
- 8.10. A felek kötelesek az átadás-átvételtől számított egy éven belül a fentiekben meghatározott szabályok betartásával utó-felülvizsgálati eljárást lefolytatni.

IX.

Elszámolás, fizetési feltételek, biztosítékok

- 9.1. A vállalkozói díj kifizetése az alábbiak szerint történik:

A műszaki ellenőr által elfogadott vállalkozói teljesítés alapján a Vállalkozó jogosult a számla benyújtására.



A számla benyújtása a teljesítésigazolással együtt történik. A számla kifizetése utófinanszírozással történik, a Megrendelő az egyes számlák ellenértékét 15 nap alatt utalja át a Vállalkozó bankszámlájára.

9.2.A számlát a Megrendelő által meghatározottak (részletes a számlára és mellékleteire vonatkozó tartalmi és formai kritériumok) szerint egy eredeti és egy másolati példányban kell kiállítani, melynek tartalmi és formai követelményei:

– megrendelő: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

– számlaküldés címe: Kisfalu Kft., 1084 Budapest, Ór u. 8.

9.3.A Vállalkozó a jelen szerződésből eredő követeléseit harmadik személy javára nem engedményezheti, a Megrendelő jelen szerződésből eredő követeléseivel szemben beszámításra nem jogosult.

X.

Késedelem

10.1.Amennyiben a Vállalkozó neki felróható módon az építési ütemtervben meghatározott végteljesítési határidő vagy az építési ütemtervben meghatározott részhatáridők tekintetében késlekedik, úgy a Megrendelő kötbérigényt, illetve kötbért meghaladó kárigényt érvényesíthet. A kötbér a teljesítési határidő eredménytelen lejárt utáni első naptól jár, mértéke a nettó vállalkozói díj 0,3%-a naponta.

10.2.A késedelmi kötbér maximális mértéke a teljes nettó vállalkozói díj 30 %-a.

10.3.A jelen szerződésben meghatározott kötbér lejárt követelésnek minősül, a Megrendelő a számlából azt a Kbt. 306/A. §-a szerint érvényesítheti.

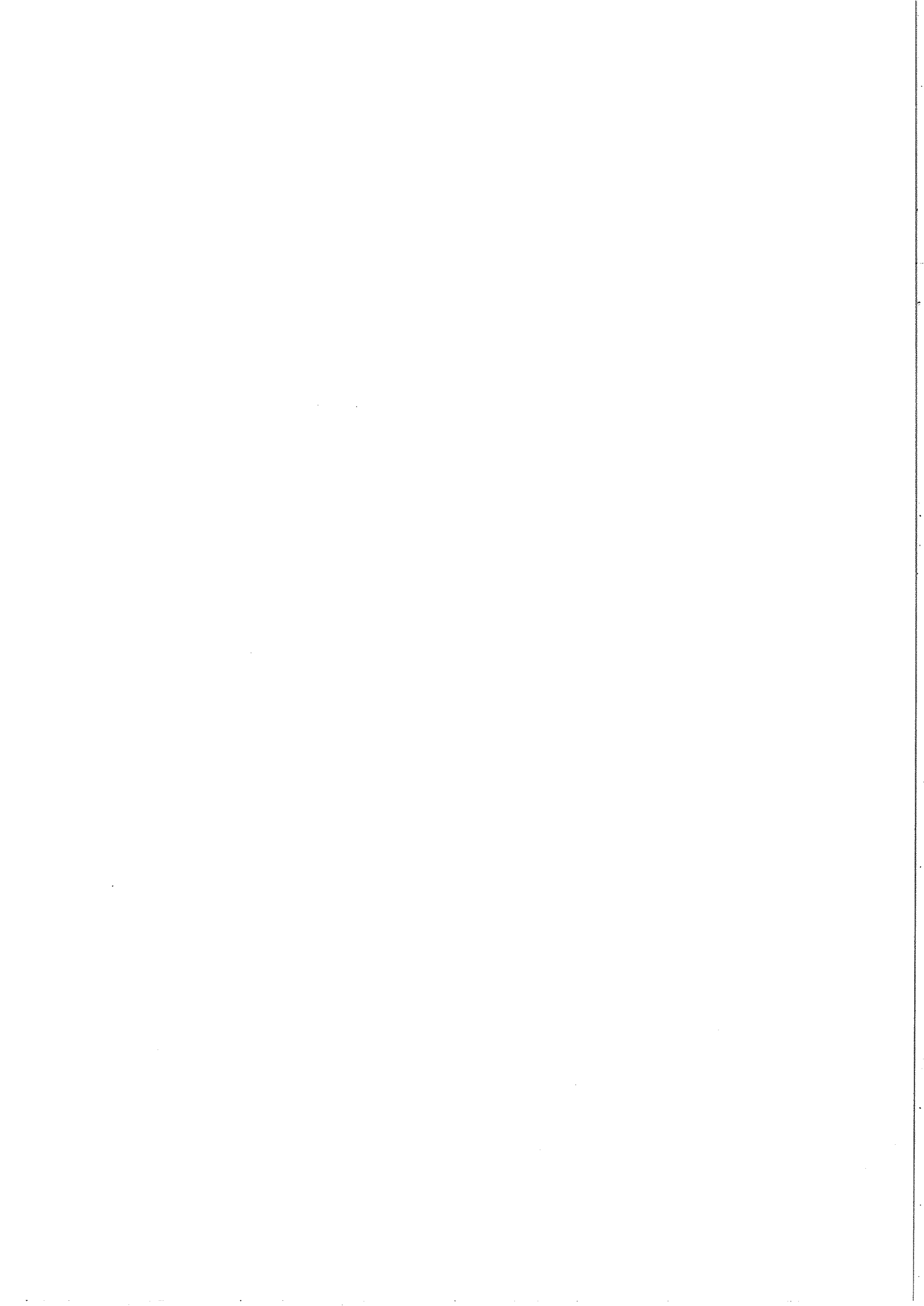
10.4.Harminc munkanapon túli, a Vállalkozónak felróható okból előálló késedelem esetén a Megrendelő azonnali hatállyal elállhat a szerződéstől, és ezen felül megghiúsulási kötbérre jogosult, melynek mértéke a nettó szerződéses érték 30%-a.

XI.

A szolgáltatás teljesítése alatti káresemény, biztosítás

11.1.A Vállalkozó kijelenti, hogy rendelkezik a teljes vállalkozási szerződés időtartamára vonatkozó, kellő fedezetet nyújtó, saját névre szóló teljeskörű építési és általános felelősség- és vagyonbiztosítással. A vállalkozó tevékenységével összefüggő, illetve a szerződés időtartama alatt keletkező károkra a Megrendelő felelősséget nem vállal és nem nyújt külön térítést a károk elhárítására.

11.2.Amennyiben bármilyen káresemény következne be a munkaterületen, vagy az építőanyagok szállítása során, úgy a Vállalkozó a káreseményt, illetve annak körülményeit haladéktalanul köteles jelezni a Megrendelőnek. Amennyiben a kár a Vállalkozó, vagy a Vállalkozó érdekkörébe tartozó személy/alvállalkozó magatartására vezethető vissza, úgy a Vállalkozó külön felszólítás nélkül köteles a keletkezett hibát kijavítani, és az okozott kárt teljes körűen megtéríteni, összhangban a jelen szerződés V. fejezetében foglaltakkal.



XII.

Szavatosság, jótállás

- 12.1.A Vállalkozó felelősségére a beépített anyagok, valamint nyújtott szolgáltatások vonatkozásában a Ptk. szabályait, valamint az egyes beépített anyagok, illetve elvégzett munkák kötelező alkalmassági idejét meghatározó, a szerződéskötéskor hatályos jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni. A Vállalkozó ennek körében szavatol az általa felhasznált anyagok anyagi és gyártási hibától való mentességéért, valamint azért, hogy a vállalt munkát a Megrendelő által átadott terveknek, dokumentumoknak, valamint a vonatkozó magyar szabványoknak megfelelően végzi el.
- 12.2.A szavatossági és jótállási felelősség keretében a Vállalkozó köteles a feltárt és a Megrendelő által közölt hibákat saját költségére, az értesítéstől számított 15 napon belül kijavítani vagy a kifogásolt részt kicserélni vagy a hibát harmadik személlyel kijavíttatni (amennyiben az műszakilag nem lehetséges, 15 napon belül a javítást megkezdeni és megszakítás nélkül befejezni).
- 12.3.A Vállalkozó az elvégzett munkákra 12 hónap jótállást vállal. A jótállási idő lejárta előtt 30 nappal a felek újabb vizsgálatot tartanak, és jegyzőkönyvben rögzítik az esetlegesen fennálló hibákat, valamint az azok kijavítására meghatározott határidőt.
- 12.4.Vállalkozó a műszaki-átadás átvételi eljárás lezárásának napján jóteljesítési biztosítékot köteles Megrendelő rendelkezésére bocsátani a jótállási kötelezettség első 24 hónapjára a Kbt. 53. § (6) bekezdésnek a) pontja szerint. A jóteljesítési biztosíték összege a szerződés nettó összegének 2%-a.

XIII.

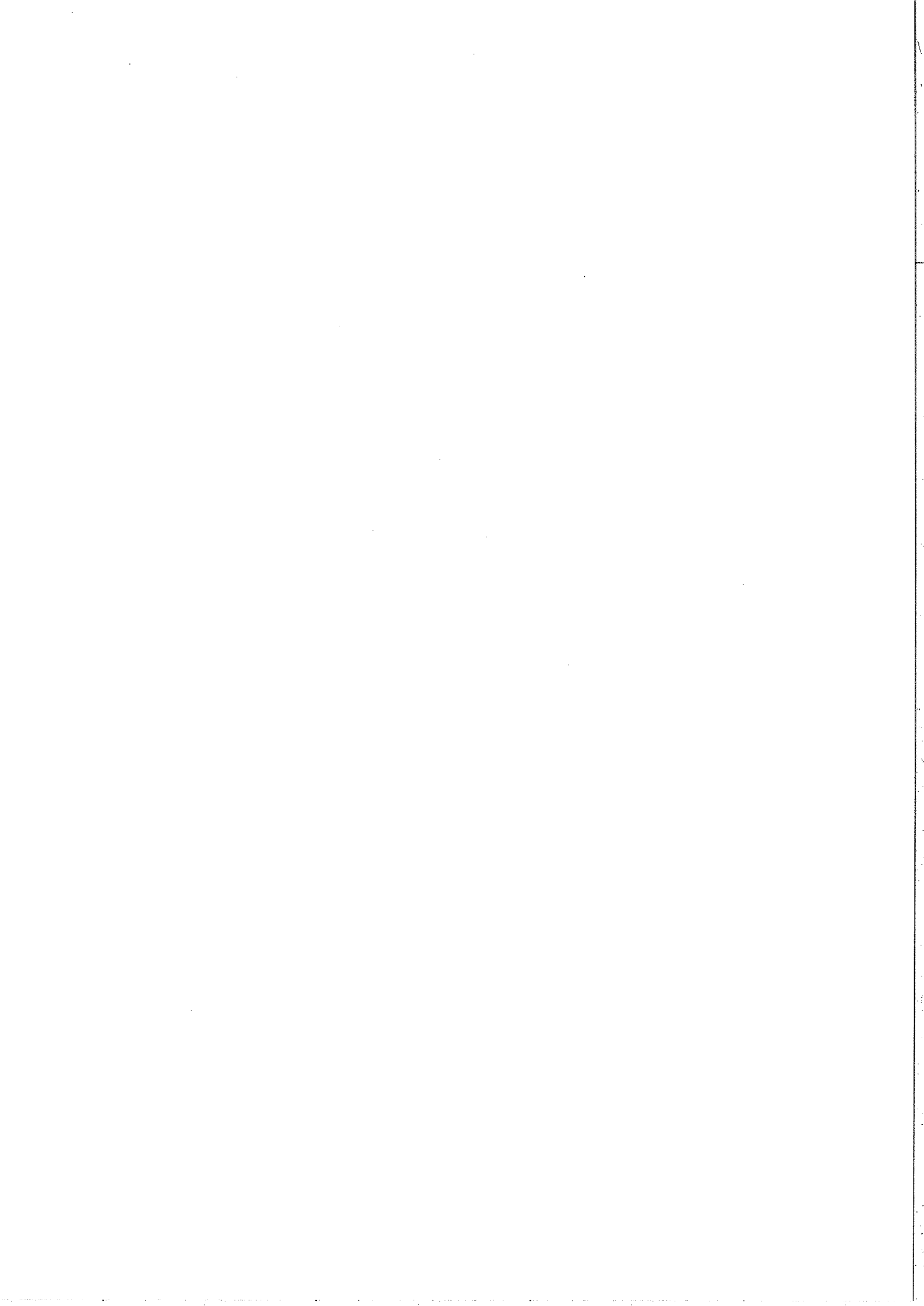
Elállás

- 13.1.A Megrendelő elállás esetén jogosult a Vállalkozó által még el nem végzett munkát harmadik személlyel elvégeztetni. Ha a számlából történő levonásra nincs lehetőség vagy a számla összege nem nyújt fedezetet a teljes követelésre, akkor a Megrendelő a követelését a Vállalkozó által átadott teljesítési biztosítékból érvényesítheti. Az ezt meghaladó esedékes összeget a Vállalkozó köteles 10 napon belül a Megrendelőnek átutalni.
- 13.2. A 13.1. pontban foglalt esetben a Megrendelő jogosult a X. pont szerinti kötbér és az azt meghaladó kárának érvényesítésére. A fenti esetekben a Vállalkozó kártérítésre nem jogosult. A Vállalkozó kizárólag a már elvégzett munkájának megfelelő vállalkozói díjra jogosult.

XIV.

Jogviták

- 14.1.A felek a szerződés teljesítése során keletkezett vitákat közvetlen tárgyalások során kísérelik meg rendezni. A tárgyalások eredménytelensége esetén a felek szakértői véleményt kérnek és a további egyeztetések során ezt figyelembe veszik.



XV.

Záró rendelkezések

- 15.1. A szerződés teljesítése érdekében a felek kötelesek együttműködni, a teljesítés szempontjából releváns valamennyi jelentős tényről egymást értesíteni.
- 15.2. Amennyiben a jelen szerződés valamely rendelkezése érvénytelen, végrehajthatatlan vagy azzá válna, úgy ez az egyéb rendelkezéseket nem érinti. A felek kötelesek ebben az esetben mindent megtenni annak érdekében, hogy az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezést olyan rendelkezéssel helyettesítsék, amely az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezés gazdasági tartalmához legközelebb áll.
- 15.3. A jelen szerződés csak a felek közös megegyezésével, írásban módosítható a Kbt. 303. §-a szerint.
- 15.4. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a keretmegállapodásban, a Polgári Törvénykönyv, a Kbt. és a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 15.5. A felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag, 6 eredeti példányban írták alá.

Az alább felsorolt mellékletek jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik:

Mellékletek: -1. számú melléklet: Tervdokumentáció
-2. számú melléklet: a Vállalkozó ajánlata

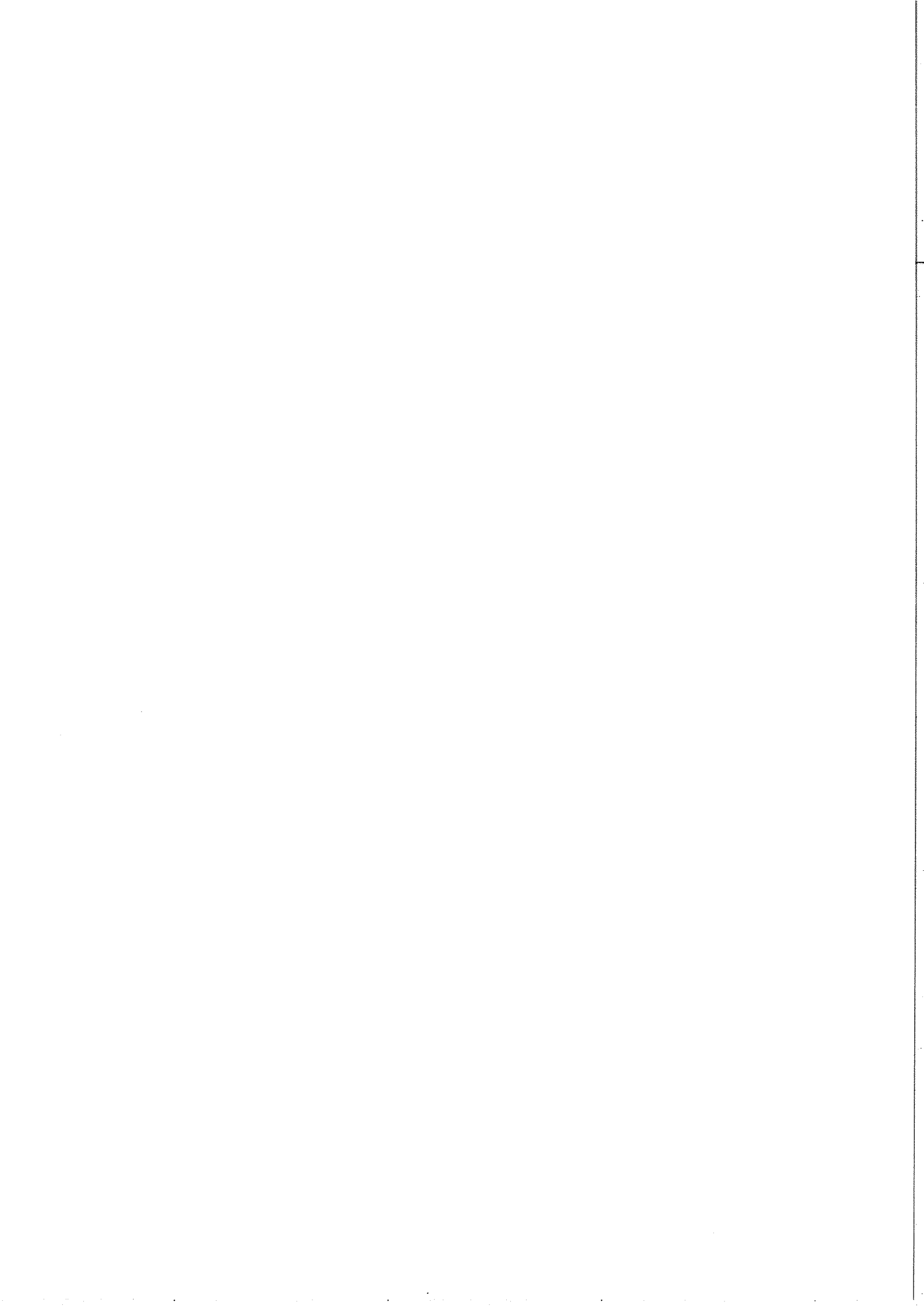
Budapest, 2011. október

Megrendelő
Kovács Ottó
ügyvezető igazgató
Kisfalu Kft.

Vállalkozó
ifj. Szeivolt István
ügyvezető igazgató
Épkar Zrt.

Ellenjegyzem:

.....
Dr. Mészár Erika
a jegyzőt helyettesítő aljegyző



Megbízási Szerződés

Amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, (1082 Budapest, Baross utca 63-67., telefon, fax: 459-2100, 459-2117, adószám: 15508009-2-42, pénzforgalmi számla száma: VOLKSBANK 14100309-10213949-01000006, képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint **Megbízó**,

másrészről

a **KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1083. Budapest, Losonci utca 2., cégjegyzékszám: 01-09-265463. adószám: 10857119-2-42, bankszámlaszám: VOLKSBANK Zrt 14100309-92110549-01000008, képviseli: Kovács Ottó ügyvezető igazgató) mint **Megbízott** között az alábbi feltételekkel:

1.) A megbízás jogi keretei

A jelen megbízást KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 9/2007. (II.19.) önkormányzati rendelet 9. § (5) bekezdése, illetve a Képviselő-testület/2011.(X.20.) számú határozata alapján látja el.

2.) A megbízás tartalma

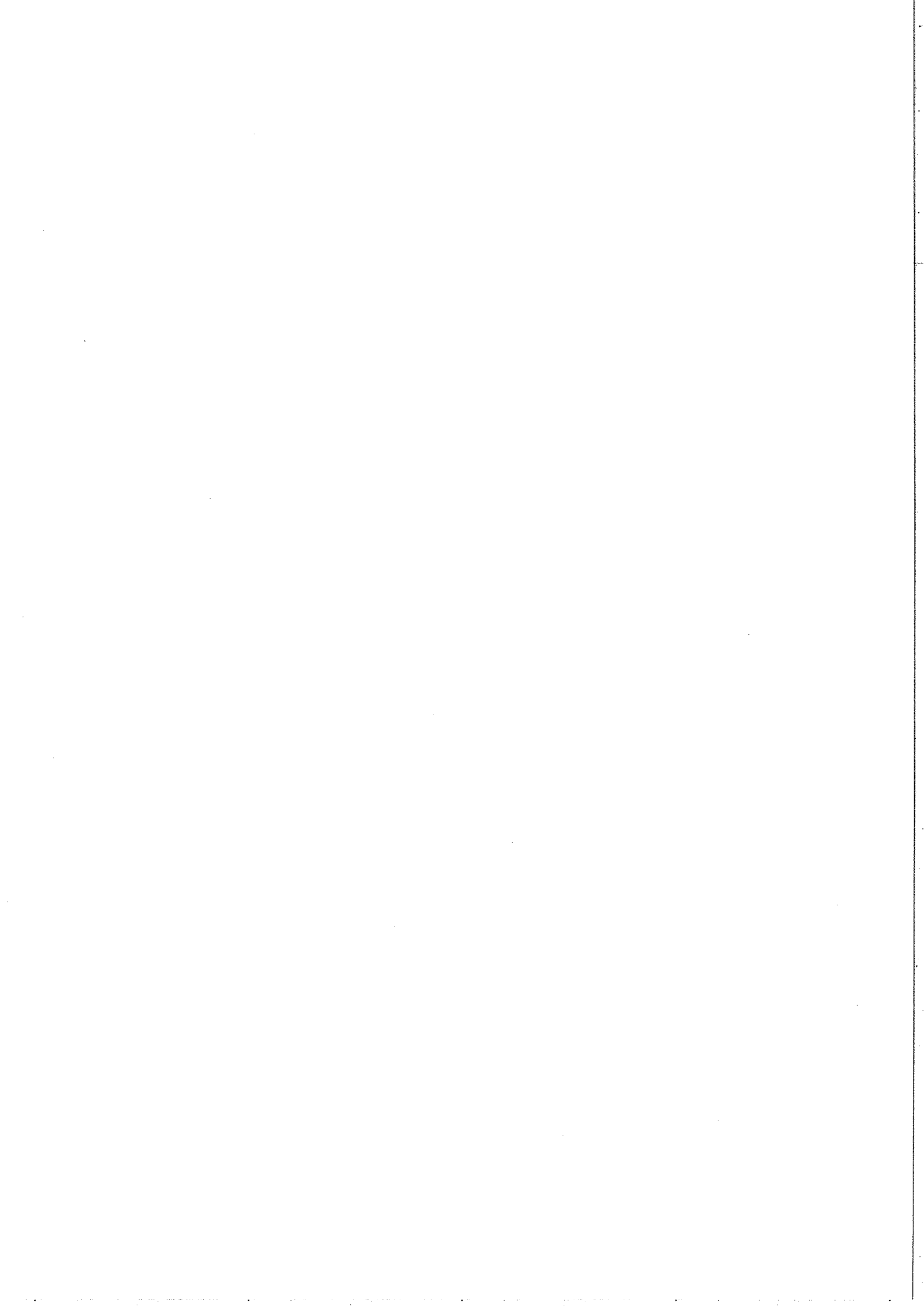
Megbízott a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének, az önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló rendeletében jóváhagyott, **Budapest VIII. kerület Déri Miksa utca 3. szám** alatti nem lakás célú helyiség (24. albetét 39 m² alapterületű, Déri Miksa utcai bejáratú helyisége) felújításának bonyolítási, műszaki ellenőri feladatait, látja el. Kivitelező az Építő- és Épületkarbantartó Zrt. (1112 Budapest, Németvölgyi út 146.)

A Megbízott intézkedésre jogosult helyszíni képviselője:

- Zsidi Lajos műszaki ellenőr MMK 01-60426

3.) Megbízott jogosultsága, kötelezettsége

- 3.1** Megbízott köteles a beruházás megvalósítása során a hatósági előírásokat, szabványokat, műszaki terveket betartani és a kivitelezést végrehajtó Vállalkozóval betartatni, az építészeti, statikai, épületgépészeti, elektromos munkák szakszerűségét ellenőrizni.
- 3.2** Megbízott köteles az építmény kitűzése helyességét, szükség esetén a talajmechanikai, környezetvédelmi és egyéb felmérések, vizsgálatok megtörténtét ellenőrizni.
- 3.3** Megbízott köteles a vonatkozó építészeti, környezetvédelmi jogszabályok, hatósági előírások, a műszaki tervnek és a vállalkozási szerződésben foglaltak betartását ellenőrizni.
- 3.4** Megbízott köteles a hatósági előírások, határidők és a minőségi előírások, valamint a szerződések megtartását folyamatosan ellenőrizni.
- 3.5** Megbízott köteles az építési naplót külön jogszabályban meghatározottak szerint ellenőrizni és jogosult a bejegyzések és egyéb jegyzőkönyvek ellenjegyzésére, illetőleg észrevételezésére, a hibáknak, hiányosságoknak, eltéréseknek az építési naplóban való feltüntetésére. Köteles továbbá a kivitelezési munkák ellenőrzésénél észrevételét az építési naplóba bejegyezni, az esetleges hibákat kijavíttatni.



- 3.6 Megbízott köteles az építetetőt és a lebonyolítót a kivitelezés során tapasztalt hibákról és hiányosságokról haladéktalanul tájékoztatni
- 3.7 Megbízott köteles a műszaki, illetve gazdasági szükségességből indokolt tervváltoztatásokkal kapcsolatos javaslatok megtenni az építetető részére.
- 3.8 Megbízott köteles a munkákat eltakarás előtt mennyiségi és minőségi szempontból ellenőrizni, az eltakart szerkezeteket átvenni.
- 3.9 Megbízott köteles az átadás-átvételi eljárásban részt venni, megtörténtét az építési naplóba bejegyezni, egyes építményfajták műszaki teljesítmény-jellemzőit ellenőrizni.
- 3.10 Megbízott köteles a beépített anyagok, szerkezetek és berendezések minőségtanúsítását ellenőrizni.
- 3.11 Megbízott köteles a kivitelezést szükségszerűen, legalább 5 naponként ellenőrizni.
- 3.12 Amennyiben a kivitelezés során műszaki vagy gazdasági okból tervmódosítás, vagy tervtől való eltérés szükségessége felmerül, többlet-, vagy pótmunkákra van szükség, Megbízott köteles erről a Megbízót haladéktalanul értesíteni, javaslatát megtenni és a továbbiakra utasítást kérni.

4.) Megbízási díj – költségviselés

A megbízási díj 168.307-Ft + ÁFA, azaz Egyszázhatvannyolcezer - háromszázhet forint + ÁFA.

A Megbízott a munka befejezése alapján jogosult a számla kibocsátására, a Megbízó pedig a megbízási díjtétel megfizetésére köteles.

5.) A Megbízás időtartama

A jelen szerződés megkötésének napjától jön létre és a munkaterület átadás napjától az egyes munkarészek teljes befejezéséig tart.

A Megbízó a kivitelező által elvégzett, és a műszaki ellenőr által igazolt munkálatokat tekinti befejezettnek.

6.) Megbízó kötelezettsége

A Megbízó a számla benyújtását követően 10 munkanapon belül köteles a Megbízott bankszámlájára a megbízási díjat átutalni.

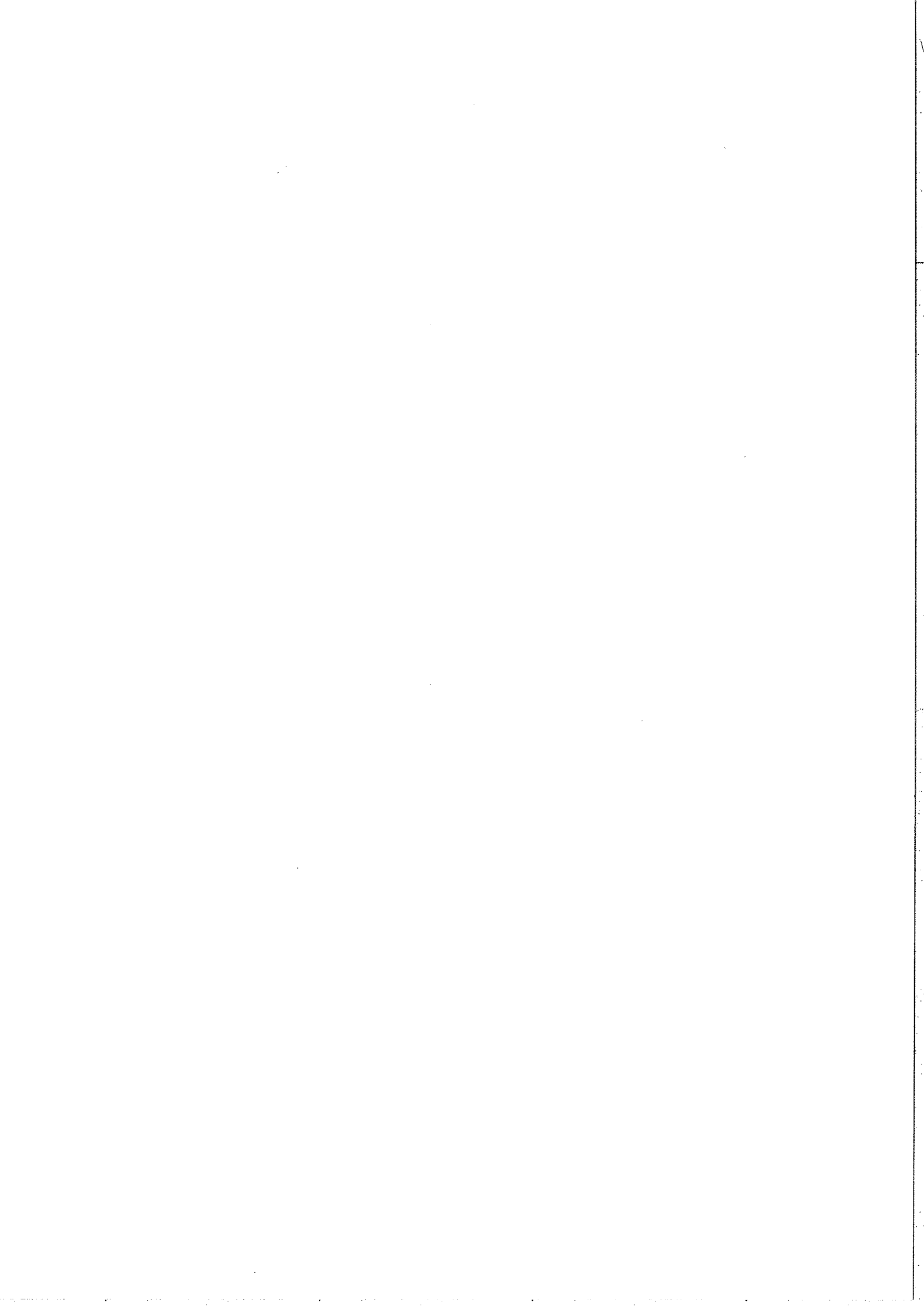
7.) A Felek felelőssége a szerződés teljesítéséért

A Megbízott e szerződés alapján a műszaki ellenőri feladatok körében a hatályos jogszabályok alapján felel a Megbízó felé.

Ennek alapján a Megbízott felel az általa esetleg igénybevett közreműködők magatartásáért, és azért, hogy a közbeszerzési eljárást elnyert kivitelező a pályázati kiírásnak és a megkötött kivitelezési szerződés tartalmának megfelelően végezze el a munkálatokat.

8.) Záró rendelkezések:

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.



Jelen szerződés készült 3 oldal terjedelemben, 6 egymással egyező példányban, melyet a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal teljes mértékben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2011. október

Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselésében
dr. Kocsis Máté
polgármester
Mebízó

KISFALU Józsefvárosi
Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű
Társaság
képviselésében
Kovács Ottó
ügyvezető igazgató
Mebízott

Ellenjegyzem:

dr. Mészár Erika
a jegyzőt helyettesítő aljegyző

